

<i>IMÔ E I POURO DJYÂBLO</i>	<i>LA MORT ET LE BÛCHERON</i>
<p>E dzemeyée Péla dejo oun breté. Et' u darri chanchi. Mè bâ o fachi E to tormintâ Che mè ën moujatâ: « De to moun chignemin Portâ o fin, menâ de bou; Pa de pan, pou de repou; I fenna, e meynâ, E gendârme, e choeudâ, Ej'impô, e manûre, En aréi yu de dûre! De chy pouro cô. E i Mô arrue dedrey At'ô berneyî. - E bën, dèquyè pouéi féire por tè? - Dddd... dèquyè? U-tu idjyè A tornâ à tsardjyè? I Mô vèen to voari Ma fô chaey timpuri. Anmon tchuy méi chuffri. Quyè de mûri.</p> <p>Djyan du Borné avoéa pè Che di Bôrne_</p>	<p><i>Un pauvre bûcheron, tout couvert de ramée, Sous le faix du fagot aussi bien que des ans Gémissant et courbé, marchait à pas pesants, Et tâchait de gagner sa chaumine enfumée. Enfin, n'en pouvant plus d'effort et de douleur, Il met bas son fagot, il songe à son malheur. Quel plaisir a-t-il eu depuis qu'il est au monde ? En est-il un plus pauvre en la machine ronde ? Point de pain quelquefois, et jamais de repos : Sa femme, ses enfants, les soldats, les impôts, Le créancier et la corvée Lui font d'un malheureux la peinture achevée.</i></p> <p><i>Il appelle la Mort. Elle vient sans tarder, Lui demande ce qu'il faut faire, « C'est, dit-il, afin de m'aider A recharger ce bois ; tu ne tarderas guère. » Le trépas vient tout guérir ; Mais ne bougeons d'où nous sommes : Plutôt souffrir que mourir, C'est la devise des hommes.</i></p> <p>Jean de la Fontaine Fables, Livre premier, XVI</p>